



中國人壽  
CHINA LIFE

| 海外 |

2026版

# 分紅實現率指南



2025年全線產品的  
終期紅利實現率均達**100%**!

週年紅利實現率最高達**113%**!

2025申報年度之終期紅利實現率（由2010年起生效的保單）：

終期紅利		
最高分紅實現率	最低分紅實現率	分紅實現率平均值
100%	100%	100%

# 2025申報年度分紅實現率亮點

## 儲蓄保險

裕饒傳承儲蓄保險計劃系列 <sup>1</sup>	終期紅利	自2020年起達100%
豐饒傳承儲蓄保險計劃系列 <sup>2</sup>	終期紅利	自2020年起達100%
晉裕傳承儲蓄保險計劃	終期紅利	自2021年起達100%
年年享息儲蓄保險計劃	週年紅利	自2021年起最高達100%
裕盈保險計劃系列 <sup>3</sup>	週年紅利	自2020年起最高達100%

## 退休年金

優暇人生延期年金計劃	終期紅利	自2019年起達100%
------------	------	--------------

## 危疾保險

護您安心危疾多重保	終期紅利	自2018年起達100%
衛你明天終身危疾保障計劃	週年紅利	自2014年或以前起最高達112%
健康衛士終身危疾保障計劃	週年紅利	自2014年或以前起最高達113%
「守護您」終身危疾保險計劃	週年紅利	自2014年或以前起最高達109%

以上數字是以相關產品於不同年份繕發的保單在2025年之終期紅利及/或週年紅利實現率為基礎。只有在2025年有宣派終期紅利及/或週年紅利的保單，才会有相關的分紅實現率。



以上只列出部分產品的表現，如想了解更多產品的過往分紅實現率，請瀏覽本公司網站。

1. 「裕饒傳承儲蓄保險計劃系列」指「裕饒傳承儲蓄保險計劃」及「裕饒傳承儲蓄保險計劃II」。
2. 「豐饒傳承儲蓄保險計劃系列」指「豐饒傳承儲蓄保險計劃」及「豐饒傳承儲蓄保險計劃II」。
3. 「裕盈保險計劃系列」指「裕盈保險計劃」及「裕盈保險計劃II」。

實現率是按有關計劃下的所有相關保單合併計算之加權平均比率，公佈的實現率（顯示於列表中）有可能不完全適用於個別保單情況。

分紅實現率僅反映於指定過往時段內已繕發保單之實際派發紅利及/或其他非保證利益，不應被視為產品將來派發紅利及/或其他非保證利益。分紅實現率只供參考，並不可作為未來表現的指標。

紅利及派息理念



# 分紅保險計劃預期派發之利益

當客戶投保中國人壽（海外）的分紅保險計劃時，我們會提供建議書，說明不同保單年度預期派發的利益。有關利益包括：

## 保證利益

- 例如：保證現金價值
- 不受市場波動影響

## 非保證利益

- 例如：週年紅利、復歸紅利、終期紅利
- 受保險公司的投資回報、理賠、退保的過往經驗及未來展望等因素所影響
- 可能高於或低於預期，在極端情況下可能為零

# 甚麼是分紅實現率及如何計算？

$$\text{分紅實現率 (\%)} = \frac{\text{實際派發的累積非保證利益的總數額}}{\text{銷售時於建議書所述的累積非保證利益的總數額}}$$

例如：假設建議書所述的預期非保證利益 = \$100,000

如實際派發非保證利益 \$105,000，即分紅實現率為105%，代表**高於**預期的非保證利益

如實際派發非保證利益 \$100,000，即分紅實現率為100%，代表**達到**預期的非保證利益

如實際派發非保證利益 \$95,000，即分紅實現率為95%，代表**低於**預期的非保證利益

「分紅實現率」亦即本公司其他相關產品資料所載的「分紅履行比率」。

# 實力卓然 發展穩健

中國人壽保險（海外）股份有限公司（「中國人壽（海外）」）是中國大型金融保險企業中國人壽保險（集團）公司（「集團公司」）境外唯一的全資子公司。中國人壽（海外）的歷史源遠流長，可追溯至1933年，與客戶風雨同舟逾90載。在集團公司的領導下，中國人壽（海外）已發展成為在港領先的中資保險公司及中資機構投資者。



## A

中國人壽（海外）  
標準普爾評級<sup>4</sup>

## A1

中國人壽（海外）  
穆迪評級<sup>3</sup>

## 689億

中國人壽（海外）  
2025年合併營業收入  
（港元）<sup>2</sup>

## 45位

集團公司《財富》  
世界500強企業  
2025年排名

## 5,019.85億

集團公司品牌價值  
（人民幣）<sup>1</sup>

## 4,528億

中國人壽（海外）  
總資產（港元）<sup>2</sup>

1. 資源來源：世界品牌實驗室主辦的2024「中國500最具價值品牌」排行榜 | 2. 截至2025年12月31日，按財務口徑，數據未經審計。 | 3. 截至2026年4月29日，穆迪將保險財務實力「A1」評級授予中國人壽保險（海外）股份有限公司 | 4. 截至2026年2月8日，標準普爾將本地貨幣長遠保險公司財務實力評級及發行人信用評級「A」授予中國人壽保險（海外）股份有限公司

# 周全保障

中國人壽（海外）提供多元化的產品，迎合客戶於各個人生階段的需要：



# 投資實力雄厚

中國人壽（海外）致力謀求長期穩定而具競爭力的收益，現已發展成香港領先的中資機構投資者，面向全球近50個國家/地區的廣泛領域進行價值投資。

**50+名**

行業投資專家  
管理我們的投資

**90%+**

債券投資中  
投資級佔比

**30+年**

全球市場經驗

**90%+**

資產為美元幣種

## 投資策略優勢

**靈活構建  
包含不同比例的  
投資組合**

多方位投資策略  
提供可持續和穩定的  
長遠投資回報

**科學制定和  
定期調整跨週期  
投資政策和策略**

致力提供穩定、  
優秀回報的投資理念

**實力雄厚的  
國際化  
投資管理專家**

嚴謹篩選全球綜合資產  
管理能力強的資產管理  
機構，為資產穩步  
增值保駕護航

# 多元投資資產組合

根據投資理念及政策，我們透過一籃子的投資組合，在全球範圍內投資於不同類型的資產，如債券等固定收益類資產、股權及其他類資產等，以分散投資風險，減少投資波動，在合理的風險水平下以獲取有競爭力的長期投資回報為目標。

## 固定收益類資產

- ▶ 美國國債
- ▶ 發達市場投資級信用債
- ▶ 新興市場國債及信用債
- ▶ 結構性融資

## 股權及其他類資產

- ▶ 全球股票
- ▶ 私募股權
- ▶ 私募信貸
- ▶ 實物資產
- ▶ 對沖基金

## 貨幣方面

- ▶ 持續關注貨幣錯配風險，盡力保持資產和相關保單結算貨幣的匹配水平處於合理範圍
- ▶ 投資於不同種類的貨幣資產，以獲得多元化的效益為目標
- ▶ 使用包括貨幣對沖在內等多種方式降低匯率風險



 [chinalife.com.hk](http://chinalife.com.hk)       +852 3999 5519

中國人壽保險（海外）股份有限公司（於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司）

此指南只在香港派發，並不能詮釋為在香港境外提供或出售或游說購買中國人壽保險（海外）股份有限公司（「中國人壽（海外）」、「本公司」或「我們」）的任何產品。中國人壽（海外）不會在香港境外提供或出售任何不符合當地法律法規的保險產品。以上資料僅供參考之用，並不構成及不應被視作任何性質之建議。就以上資料作出任何決定前，建議向適當的專業人士尋求獨立意見。客戶應衡量自己的保險需要、合適性及負擔能力等，不應僅根據上述資料作出任何投保決定。中國人壽（海外）將盡力確保上述資料內容準確及完整，但不會就資料來源的可靠性、準確性、完整性及適時性或因而引致的任何索償及/或損失負上責任及作出任何擔保或保證。有關個別分紅計劃之投資策略（資產類別及目標資產組合）的詳情，請參閱相關計劃的產品小冊子。有關詳盡條款、保障細則及不受保範圍，概以相關計劃之保險合約條款及細則為準。如欲索取相關計劃的保單條款之樣本，請與中國人壽（海外）查詢。